

# Inhalt

## Vorwort

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Zwischen Holzklasse und Aircondition</b> | <b>13</b> |
|          | Busfahren in Mexiko                         |           |
| <b>2</b> | <b><i>¡Hola guapa!</i></b>                  | <b>23</b> |
|          | Wenn frau unterwegs ist                     |           |
| <b>3</b> | <b><i>¡Viva México!</i></b>                 | <b>33</b> |
|          | Nationalstolz im Alltag                     |           |
| <b>4</b> | <b>Da geht's lang, so ungefähr</b>          | <b>42</b> |
|          | Wegbeschreibung für Anfänger                |           |
| <b>5</b> | <b>Eine Kakerlake aus gutem Hause</b>       | <b>50</b> |
|          | Wenn ein Käfer auf den Tisch fällt          |           |
| <b>6</b> | <b>Einer für alles</b>                      | <b>57</b> |
|          | Mülltrennung einmal anders                  |           |
| <b>7</b> | <b><i>Diario de diarea</i></b>              | <b>65</b> |
|          | Wenn Montezuma zuschlägt                    |           |

# Inhalt

|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| <b>8</b>  | <b>Tante-Emma-Apotheke</b>              | <b>73</b>  |
|           | Heilung all-inclusive                   |            |
| <b>9</b>  | <b>Eine Straße für die Kinderhelden</b> | <b>81</b>  |
|           | Der große Bruder im Norden              |            |
| <b>10</b> | <b>Back mir das Brot vom Tod</b>        | <b>89</b>  |
|           | Der Tag der Toten                       |            |
| <b>11</b> | <b>Quälende Kunst</b>                   | <b>94</b>  |
|           | Darf man zum Stierkampf gehen?          |            |
| <b>12</b> | <b>Kloster Mama</b>                     | <b>102</b> |
|           | Als Paar im Elternhaus                  |            |
| <b>13</b> | <b>Malinches Kinder</b>                 | <b>111</b> |
|           | Verwandte kann man sich nicht aussuchen |            |
| <b>14</b> | <b>Wer die Musik bestellt, zahlt</b>    | <b>119</b> |
|           | Wenn <i>mariachi</i> aufspielen         |            |
| <b>15</b> | <b>Gute Geister</b>                     | <b>126</b> |
|           | Vom Umgang mit Hausangestellten         |            |

|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| <b>16</b> | <b>Entschuldigen Sie, wo kann ich hier den Bus flachlegen?</b> | <b>133</b> |
|           | Die Tücken des mexikanischen Spanisch                          |            |
| <b>17</b> | <b>Hier ein Happen, da ein Happen</b>                          | <b>140</b> |
|           | Wenn Bestechung kaum weh tut                                   |            |
| <b>18</b> | <b><i>Vida y arte</i></b>                                      | <b>150</b> |
|           | Verhandlungskunst im Arbeitsleben                              |            |
| <b>19</b> | <b>Wie ein Elefant in der <i>cacharrería</i></b>               | <b>157</b> |
|           | Über gutes Benehmen  |            |
| <b>20</b> | <b>Sensibel im Panzer</b>                                      | <b>164</b> |
|           | Wie man Schildkröten artgerecht bewundert                      |            |
| <b>21</b> | <b>Ölwanne ade!</b>  | <b>173</b> |
|           | Schlafende Polizisten und grüne Engel                          |            |
| <b>22</b> | <b>Wann Besserwisser besser schweigen</b>                      | <b>180</b> |
|           | Das heikle Thema Drogen  |            |
| <b>23</b> | <b>Feilschen auf Mexikanisch</b>                               | <b>188</b> |
|           | Zwischen Geschäftstüchtigkeit und Geiz                         |            |

# Inhalt

|   |            |
|---|------------|
| <b>24 Hühner für den Himmel</b>                           | <b>194</b> |
| Religiöses Allerlei                                       |            |
| <b>25 Paparazzi in Chiapas</b>                            | <b>203</b> |
| Fotografieren verboten?                                   |            |
| <b>26 Gebrannte Scheiben</b>                              | <b>209</b> |
| Wenn man Raubkopien bekommt, ohne sie zu bezahlen         |            |
| <b>27 Wertvolle Tropfen</b>                               | <b>216</b> |
| Wasser sparen auf Mexikanisch                             |            |
| <b>28 Von hinten durch die Brust ins Auge</b>             | <b>222</b> |
| Kritisieren auf Mexikanisch                               |            |
| <b>29 Ein Momentchen, ich komm' sofortchen</b>            | <b>229</b> |
| Über die Relativität von Zeit                             |            |
| <b>Glossar</b>  | <b>239</b> |
| Survival-Pack mit den wichtigsten Wörtern und Abkürzungen |            |
| <b>Stichwortverzeichnis</b>                               | <b>244</b> |